



L'acqua calda per te e per il tuo ambiente

Con i tre modelli di stufe a pellet idro H₂O si completa la linea delle termostufe Cadel coprendo così tutte le esigenze di chi vuole sfruttare appieno i vantaggi del pellet per riscaldare la casa.

ACQUA CALDA / Hot water / Eau chaude / Warmwasser



Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria
Complete kit heating + domestic water
Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set idro Heizung + Brauchwasser



Kit idraulico incluso
Hydraulic kit included
Kit hydraulique inclus
Hydrauliksatz enthalten

Pellet Idro H₂O

Hot water for you and your home

The three H₂O hydro pellet stoves complete the Cadel range of thermostoves, thereby covering all the needs of those who want to make the most of the benefits of pellet to heat the home.

L'eau chaude pour vous et pour votre pièce

Avec les trois modèles de poêles à pellets Idro H₂O se termine la ligne des thermo-poêles Cadel en couvrant ainsi toutes les exigences de celui ou celle qui souhaite exploiter pleinement les avantages du pellet pour chauffer la maison.

Warmes Wasser für Sie und für Ihr Ambiente

Die drei Modelle der Pelletöfen Hydro H₂O wird die Linie der Thermoöfen Cadel vervollständigt und befriedigt sämtliche Ansprüche, die an Pelletöfen zur Heizung der Wohnung unter voller Nutzung der von Pellet gebotenen Vorteile gestellt werden können.



IBIS 22 H₂O

21 kW

pag 244-249



AQUOS 22 H₂O

21 kW

pag 250-253



AQUOS 24 H₂O

24,8 kW

pag 254-259



Pellet Idro H₂O

Più che stufe, vere e proprie mini caldaie

Il piacere della fiamma che ravviva l'ambiente si unisce alla praticità e alla flessibilità dell'impianto idro a pellet dalla notevole resa termica. Le stufe idro H₂O oltre che del Kit idraulico che comprende pompa di circolazione, vaso di espansione e valvola di sicurezza sono dotate anche del kit completo per il riscaldamento dell'acqua sanitaria. Con questa soluzione è possibile riscaldare l'acqua ad uso domestico oltre che quella dell'impianto termico. Questa termostufa a pellet assolve tutte le funzioni di una comune caldaia, in più è ecologica ed economica, da utilizzare quotidianamente per riscaldare tutti i momenti della giornata.

More than stoves; real mini boilers

The enjoyment of a fire that revives the room is combined with the convenience and flexibility of the pellet hydro system with a considerable thermal output. The Idro H₂O stove, as well as the hydraulic kit, includes a circulation pump, an expansion vessel and safety valve, the domestic water stoves also have the full domestic water heating kit. With this solution you can heat water for domestic use, as well as the water for the heating system. This pellet thermostove has all the functions of a normal boiler, plus it is eco-friendly and cost-effective, it can be used on a daily basis to provide warmth at any time of day.

Plus que des poêles, de véritables mini-chaudières

Le plaisir de la flamme qui ravive la pièce s'unit à la praticité et à la flexibilité de l'installation à pellets avec système hydro par l'important rendement thermique. Les poêles Idro H₂O, en plus du kit hydraulique qui comprend la pompe de circulation, le vase d'expansion et la soupape de sécurité sont équipés également du kit complet pour le chauffage de l'eau sanitaire. Avec cette solution il est possible de chauffer l'eau à usage domestique ainsi que celle de l'installation thermique. Ce thermo-poêle à pellets a toutes les fonctions d'une chaudière commune, il est également écologique et économique, à utiliser quotidiennement pour chauffer tous les moments de la journée.

Mehr als Öfen sind es regelrechte Mini-Heizkessel

Sie schenken nicht nur das Vergnügen der Flamme, die den Raum belebt sondern auch Zweckdienlichkeit und Vielseitigkeit der idro Pelletanlage mit beträchtlicher Wärmeabgabe. Die Öfen idro H₂O sind neben dem Hydraulikset, der die Umwälzpumpe, das Expansionsgefäß und das Sicherheitsventil enthält, auch mit dem vollständigen Bausatz für die Erhitzung des Brauchwassers ausgestattet. Mit dieser Lösung kann das Brauchwasser und auch das Wasser der Thermoanlage erhitzt werden. Dieser Thermoofen erfüllt sämtliche Funktionen eines gewöhnlichen Heizkessels und ist zudem ökologisch und sparsam während er bei täglichem Gebrauch in jedem Moment des Tages Wärme spendet.

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO DELLE STUFE A PELLETTI IDRO H₂O CADEL

Diagram showing how the Cadel Idro H₂O pellet stoves work
Schéma de fonctionnement des poêles à pellets Idro H₂O Cadel
Betriebsschema der idro H₂O Pelletöfen Cadel



Collegamenti idraulici
Hydraulic connection
Raccordements hydrauliques
Hydraulikanschluss

Pulizia semplificata
Easy to clean
Nettoyage simplifié
Vereinfachte Reinigung

Porta in ghisa
Cast iron door
Porte en fonte
Tür aus Gußeisen

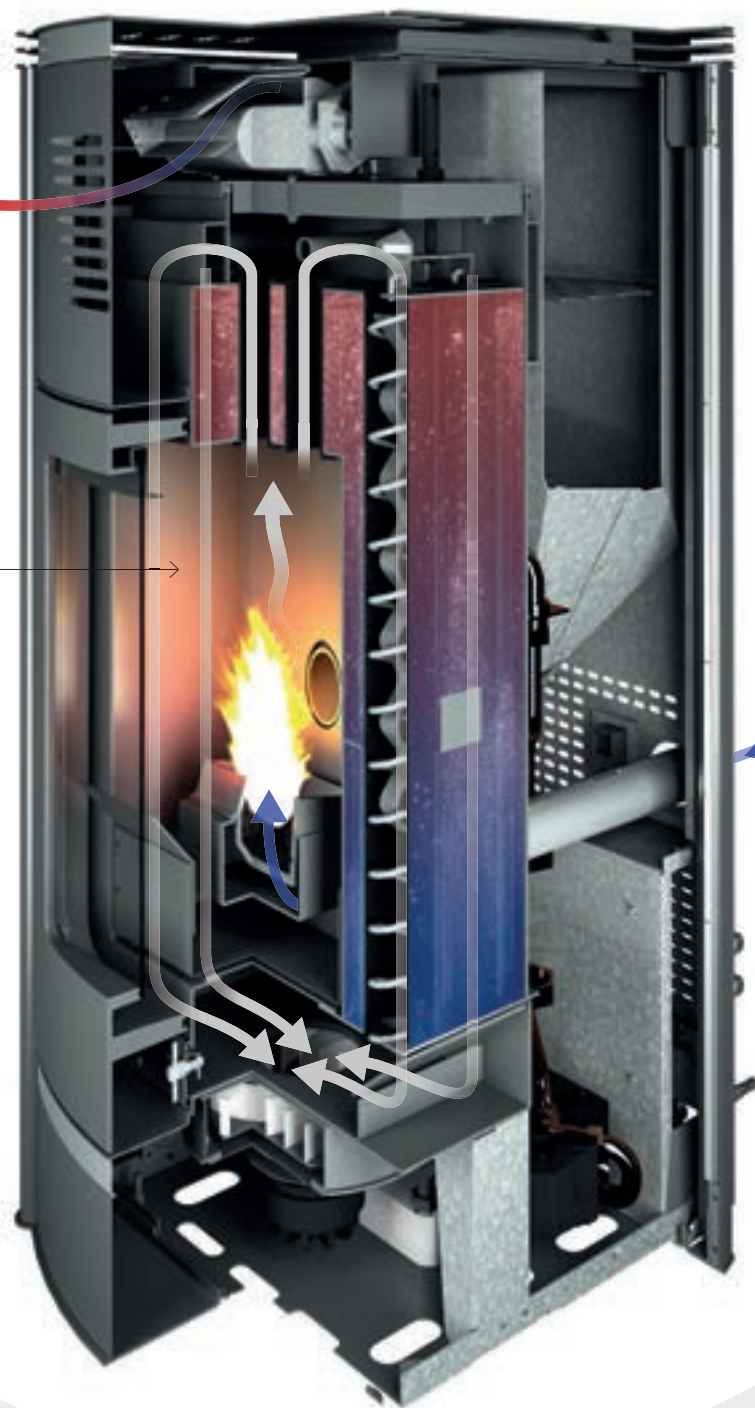
Braciere in ghisa
Cast iron burning pot
Creuset en fonte
Feuerraum aus Gusseisen



Scambiatore acqua sanitaria
Domestic water exchanger
Échangeur d'eau sanitaire
Brauchwasser Wärmetauscher



Cassetto recupero cenere
Ash pan
Tiroir de récupération des cendres
Aschenkasten



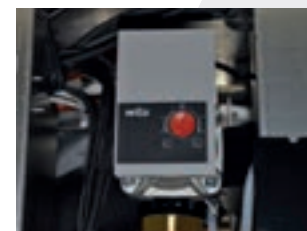
Display programmabile
Programmable display
Écran programmable
Programmierbares Display



Vaso di espansione compreso
Expansion vessel included
Vase d'expansion compris
Einschließlich Expansionsgefäß



Valvola di sicurezza
Safety valve
Soupape de sécurité
Sicherheitsventil



Circolatore a basso consumo
Low-consumption circulating pump
Circulateur à basse consommation
Spar-Zirkulator

Pellet Idro
IBIS 22 H₂O - 21 kW

Ibis 22 H₂O

L'acqua calda è servita
Hot water served
L'eau chaude est servie
Warmes Wasser im Dienst



ON

CADEL

Pellet Idro
IBIS 22 H₂O - 21 kW



Ibis 22 H₂O



Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria
Complete kit heating + domestic water
Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set idro Heizung + Brauchwasser



Kit idraulico incluso
Hydraulic kit included
Kit hydraulique inclus
Hydrauliksatz enthalten



Braciare in ghisa
Cast iron burning pot
Brasero en fonte
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento
Overheating protection
Protection anti surchauffe
Überhitzungsschutz



Mano fredda
Cold hand
Poignée main froide
Kaltelhand



Ventilazione
Ventilation
Ventilation
Luftgebläse



Wi-Fi (opzionale)
Wi-Fi kit (optional)
Wi-Fi (optionnel)
Wi-Fi (optional)



Programmazione giornaliera settimanale
Daily weekly programming
Programmation journalière hebdomadaire
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno
Connection to the external thermostat
Liaison thermostat externe
Anschluss zu Außenthermostat



Sensore di temperatura aria
Air temperature sensor
Capteur de température de l'air
Temperaturfühler

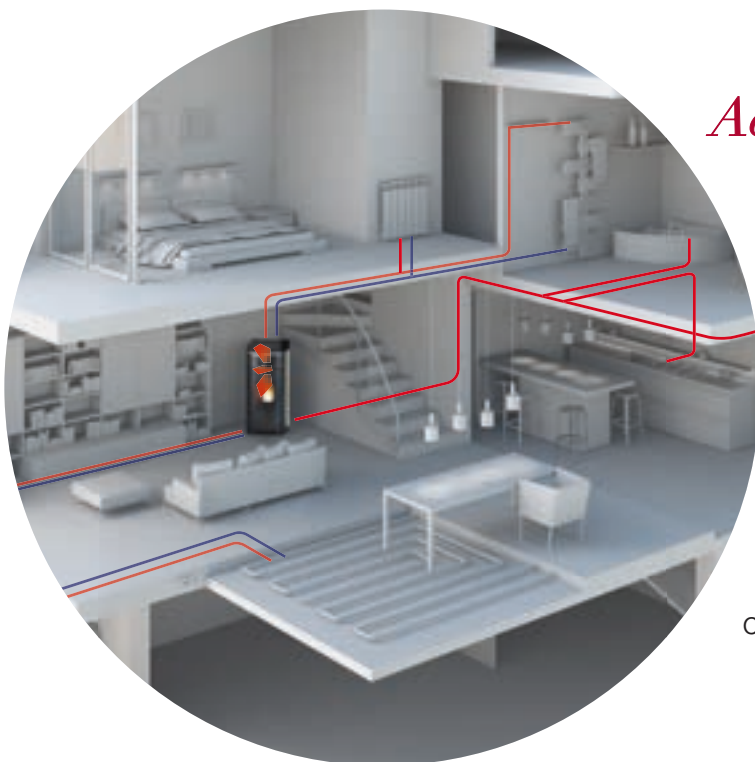


Sensore di temperatura acqua
Water temperature sensor
Capteur de température de l'eau
Wassertemperaturfühler



Scarico fumi posteriore
Back exhaust
Sortie fumée postérieure
Abgasstutzen Hinten

Ibis 22 H₂O



Acqua calda senza pensieri

Ai vantaggi delle termostufe idro nel modello Ibis 22 H₂O si aggiunge quello di poter riscaldare l'acqua calda sanitaria.

Oltre al kit idraulico in questa stufa è di serie anche il kit per il riscaldamento dell'acqua sanitaria, ciò significa che con un solo gesto si può riscaldare tutta la casa, l'acqua sanitaria per il bagno o la cucina e in più godere del piacere di un fuoco a vista.

Le potenzialità del pellet sono sfruttate al massimo ottenendo un impianto di riscaldamento facile da usare, veloce da portare a regime, economico ed ecologico. Inoltre è una soluzione estremamente flessibile poiché è possibile combinare la stufa idro a pellet con altre fonti di riscaldamento come una caldaia a gas o pannelli solari.

Hot water with peace of mind

Along with the benefits of the hydro stoves, the Ibis 22 H₂O model also has the benefit of being able to heat the domestic water.

Along with the hydraulic kit, this stove comes as standard with the domestic water heating kit. This means that with one step you can heat the whole house, domestic water for the bathroom or kitchen and also enjoy the view of the fire.

We make full use of the potential of pellets by creating a heating system that is easy to use, quick to reach the desired temperature, cost-effective and eco-friendly. Plus, this is an extremely flexible solution, since you can combine the pellet hydro stove with other heating sources such as a gas boiler or solar panels.

Eau chaude sans soucis

Aux avantages des thermo-poêles avec système hydro dans le modèle Ibis 22 H₂O s'ajoute celui de pouvoir chauffer l'eau chaude sanitaire.

En plus du kit hydraulique, ce poêle possède de série également le kit pour le chauffage de l'eau sanitaire, ceci signifie qu'avec un seul geste il est possible de chauffer toute la maison, l'eau sanitaire pour la salle de bain ou la cuisine et en plus profiter du plaisir d'un feu visible.

Les potentialités du pellet sont exploitées au maximum en obtenant une installation de chauffage facile à utiliser, rapidement opérationnelle, économique et écologique. En outre, il constitue une solution extrêmement flexible puisqu'il est possible d'associer le poêle à pellets avec système hydro à d'autres sources de chauffage comme une chaudière à gaz ou des panneaux solaires.

Warmes Wasser - kein Problem







Zu den vielen Vorteilen, die von den Thermoöfen idro mit dem Modell 22 H₂O geboten werden, kommt noch die Erwärmung des Brauchwassers hinzu.

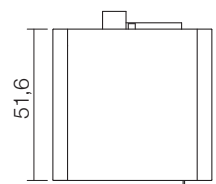
Neben dem in diesem Ofen enthaltenen Hydraulikset wird der Bausatz zur Erwärmung des Brauchwasser serienmäßig geliefert, das heißt, dass eine Geste genügt, um die ganze Wohnung zu beheizen sowie das Brauchwasser für das Bad oder die Küche zu erwärmen und dabei den Anblick des Feuers genießen zu können.

Das Potential der Pellets wird in höchstem Ausmaß genutzt, wodurch eine Heizanlage erzielt wird, die einfach zu verwenden ist, rasch auf Hochbetrieb kommt und sparsam und ökologisch ist. Darüber hinaus ist diese Lösung sehr vielseitig, da der idro Pelletofen mit anderen Heizquellen wie zum Beispiel einem Gas-Heizkessel Solarkollektoren kombiniert werden kann.

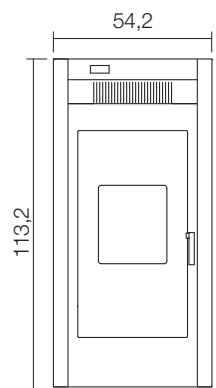
Ibis 22 H₂O collection

IBIS 22 H₂O - 21 KW

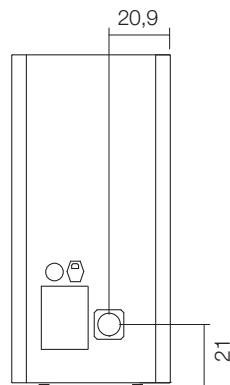
-  21 kW
-  4,4 kW
-  17 kW
-  3 kW
-  92,5 %
-  95 %
-  106 m³ - 504 m³
-  29 kg
-  pellet Ø 6 mm
-  0,9 kg/h - 4,9 kg/h
-  5,9 h - 32,2 h
-  120 W
-  43 dB - 51 dB
-  Ø 80 mm
-  163 kg
-  L 54,2 - P 51,6 - H 113,2 cm
-  0,71 m³



vista superiore stufa



vista fronte stufa



vista retro stufa



Metallo - Steel - Acier - Metall



Bianco
White
Blanc
Weiss

Silver

Rosso
Red
Rouge
Rot



NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen

Pellet Idro
AQUOS 22 H₂O - 21 kW

*Acqua calda per tutti
Hot water for everyone
Eau chaude pour tous
Warmes Wasser für alle*



Aquos 22 H₂O



Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria
Complete kit heating + domestic water
Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set idro Heizung + Brauchwasser



Kit idraulico incluso
Hydraulic kit included
Kit hydraulique inclus
Hydraulikset enthalten



Braciare in ghisa
Cast iron burning pot
Brasero en fonte
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento
Overheating protection
Protection anti surchauffe
Überhitzungsschutz



Maniglia anti ustione
Burnproof handle
Poignée anti brûlure
Isolierter Griff



Ventilazione
Ventilation
Ventilation
Luftgebläse



Wi-Fi (opzionale)
Wi-Fi kit (optional)
Wi-Fi (optionnel)
Wi-Fi (optional)



Programmazione giornaliera settimanale
Daily weekly programming
Programmation journalière hebdomadaire
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno
Connection to the external thermostat
Liaison thermostat externe
Anschluss zu Außenthermostat



Sensore di temperatura aria
Air temperature sensor
Capteur de température de l'air
Temperaturfühler

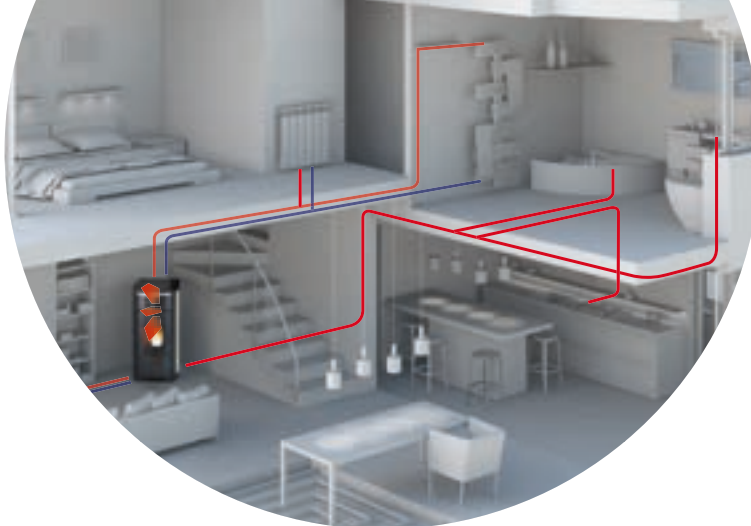


Sensore di temperatura acqua
Water temperature sensor
Capteur de température de l'eau
Wassertemperaturfühler



Scarico fumi posteriore
Back exhaust
Sortie fumée postérieure
Abgasstutzen Hinten

Pellet Idro AQUOS 22 H₂O - 21 kW



Una stufa dalle molte funzioni

Aquos 22 H₂O è un concentrato di soluzioni che permettono di rispondere a più esigenze in contemporanea. Grazie al kit per il riscaldamento dell'acqua sanitaria che si unisce al kit idraulico, Aquos 22 H₂O riscalda l'acqua ad uso domestico e quella dell'impianto termico. La termostufa si comporta come una vera e propria caldaia e in più permette di razionalizzare le risorse energetiche in modo economico ed ecologico e arredando con gusto la vostra casa.

A stove with a wealth of functions

Aquos 22 H₂O is a concentrate of solutions to simultaneously meet several needs. Thanks to the domestic water heating kit, combined with the hydraulic kit, Aquos 22 H₂O heats water for domestic use and the water for the heating system. The thermostove acts as an actual boiler and also ensures you use energy resources in a cost-effective and eco-friendly way. Plus, it adds a stylish touch to your home.

Un poêle aux nombreuses fonctions

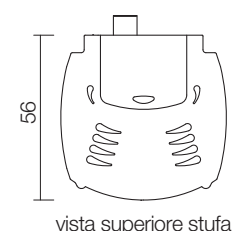
Aquos 22 H₂O est un concentré de solutions qui permettent de répondre simultanément à plusieurs exigences. Grâce au kit de chauffage de l'eau sanitaire qui s'unit au kit hydraulique, Aquos 22 H₂O chauffe l'eau à usage domestique et celle de l'installation thermique. Le thermo-poêle se comporte comme une véritable chaudière et permet également d'optimiser les ressources énergétiques en mode économique et écologique tout en décorant avec goût votre maison.

Ein Ofen mit vielen Funktionen

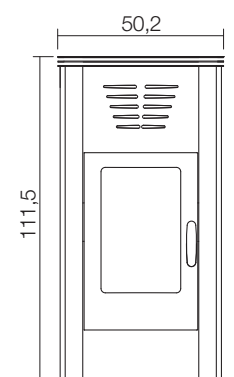
Aquos 22 H₂O ist ein Konzentrat von Lösungen, die es ermöglichen, mehrere Ansprüche gleichzeitig zu befriedigen. Dank des Bausatzes für die Erhitzung des Brauchwassers und des gemeinsamen Hydrauliksatzes erhitzt Aquos 22 H₂O sowohl das Brauchwasser als auch jenes der Thermoanlage. Der Thermoofen funktioniert wie ein regelrechter Heizkessel und gestattet zudem, die Energie-Ressourcen auf ökonomische und ökologische Weise zu rationalisieren und gleichzeitig Ihr Heim geschmackvoll einzurichten.

AQUOS 22 H₂O - 21 KW

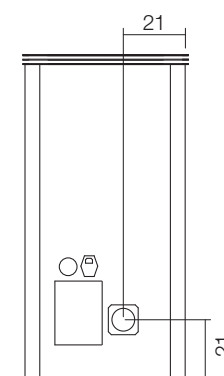
-  21 kW
-  4,4 kW
-  17 kW
-  3 kW
-  92,5 %
-  95 %
-  106 m³ - 504 m³
-  29 kg
-  pellet Ø 6 mm
-  0,9 kg/h - 4,9 kg/h
-  5,9 h - 32,2 h
-  120 W
-  43 dB - 51 dB
-  Ø 80 mm
-  171 kg - 182 kg - 216 kg
-  L 50,2 - P 56 - H 111,5 cm
-  0,71 m³



vista superiore stufa



vista fronte stufa



vista retro stufa



EN 14785:2006



Art. 15A B-VG 2015



BimSchV 2015



Regensburg München Stuttgart Aachen



Stuttgart Aachen



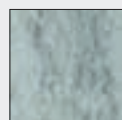
Regensburg München Stuttgart Aachen

Aquos 22 H₂O collection



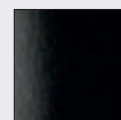
Pietra - Stone - Pierre - Stein

Maiolica - Majolica - Céramique - Keramik



Bianco
White
Blanc
Weiss

Serpentino



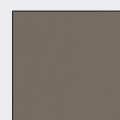
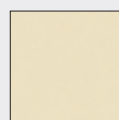
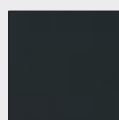
Avorio
Ivory
Ivoire
Elfenbein

Nero
brillante
Brilliant
black
Noir laqué
Brillantschwarz

Rosso
Red
Rouge
Rot



Metallo - Steel - Acier - Metall



Antracite
Anthracite
Anthracite
Anthrazit

Avorio
Ivory
Ivoire
Elfenbein

Light
Bronze

Rosso
Red
Rouge
Rot

Silver

Pellet Idro
AQUOS 24 H₂O - 24,8 kW

AQUOS 24 H₂O



*Una grande potenza al tuo servizio
Great power at your service
Une grande puissance à votre service
Eine große Potentialität zu Ihren Diensten*



Pellet Idro
AQUOS 24 H₂O - 24,8 kW



AQUOS 24 H₂O



Kit completo Idro riscaldamento + acqua sanitaria
Complete kit heating + domestic water
Kit complet Idro chauffage + eau sanitaire
Komplett-Set idro Heizung + Brauchwasser



Kit idraulico incluso
Hydraulic kit included
Kit hydraulique inclus
Hydrauliksatz enthalten



Braciare in ghisa
Cast iron burning pot
Brasero en fonte
Brennschale aus Gusseisen



Protezione anti surriscaldamento
Overheating protection
Protection anti surchauffe
Überhitzungsschutz



Maniglia anti ustione
Burnproof handle
Poignée anti brûlure
Isolierter Griff



Ventilazione
Ventilation
Ventilation
Luftgebläse



Wi-Fi (opzionale)
Wi-Fi kit (optional)
Wi-Fi (optionnel)
Wi-Fi (optional)



Programmazione giornaliera settimanale
Daily weekly programming
Programmation journalière hebdomadaire
Programmierung Tag - Woche



Collegamento termostato esterno
Connection to the external thermostat
Liaison thermostat externe
Anschluss zu Außenthermostat



Sensore di temperatura aria
Air temperature sensor
Capteur de température de l'air
Temperaturfühler

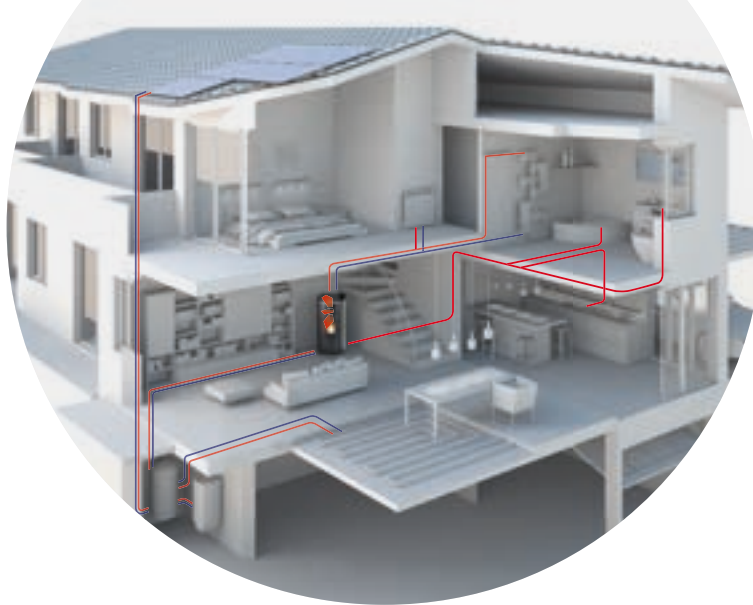


Sensore di temperatura acqua
Water temperature sensor
Capteur de température de l'eau
Wassertemperaturfühler



Scarico fumi posteriore
Back exhaust
Sortie fumée postérieure
Abgasstutzen Hinten

Pellet Idro AQUOS 24 H₂O - 24,8 kW



Acqua calda e riscaldamento in un'unica soluzione

Aquos 24 H₂O è l'ammiraglia di casa Cadel, il sistema di riscaldamento integrale per la casa, ideale per riscaldare grandi ambienti e che va a completare la linea Pellet Idro di Cadel. Con i suoi 24,8 kW di potenza è perfetta per alimentare il riscaldamento al quale si collega (termosifoni, impianto a pavimento, ecc...) e allo stesso tempo scaldare l'acqua sanitaria. Una vera e propria caldaia ma senza rinunciare ad un tocco estetico tale da poterla inserire in qualsiasi contesto grazie ai due tipi di finitura del rivestimento, maiolica e metallo.

Hot water and heating in a single solution

Aquos 24 H₂O is the Cadel flagship product: the ideal all-inclusive heating system for the house, it is ideal for heating large rooms and completes the Cadel Pellet Idro line. With its 24,8 kW of power, it is perfect for feeding the heating system it is connected to (radiators, underfloor heating, etc.) and for simultaneously heating domestic water. An actual boiler with a stylish touch to blend into any setting thanks to the two finishes of the coating, majolica and metal.


















Eau chaude et chauffage en une seule solution

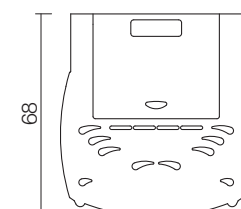
Aquos 24 H₂O est beaucoup plus qu'un poêle, c'est un système de chauffage complet pour votre maison. Ce nouveau modèle qui s'ajoute à la gamme Idro de Cadel est une machine de grande puissance pouvant fournir jusqu'à 24,8 kW utiles pour alimenter l'installation de chauffage, que ce soit radiateurs ou chauffage au sol et en même temps produire l'eau chaude sanitaire. Une vraie chaudière sans renoncer à l'aspect esthétique pour pouvoir l'insérer dans tout contexte grâce aux deux types de revêtements : céramique et métal.

Brauchwasser und Heizung in einer einzigen Lösung

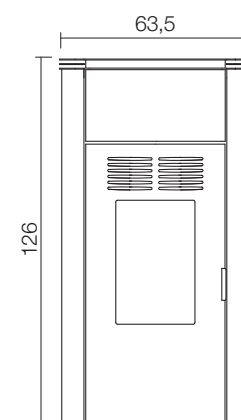
Aquos 24 H₂O ist der "Admiral" der Fa. Cadel, das zusätzliche Heizsystem für das Heim, ideal zum Beheizen großer Räume. Vervollständigung der Linie Pellet idro von Cadel. Mit seinen 24,8 kW Leistung ist er perfekt zur Versorgung einer Heizanlage, an die er angeschlossen wird (Radiatoren, Fußbodenheizung usw.) und gleichzeitig zur Erhitzung des Brauchwassers. Ein regelrechter Heizkessel mit gepflegter Ästhetik, so dass er mit seiner Verkleidung aus Majolika und Metall in jeder Art von Ambiente am Platz ist.

AQUOS 24 H₂O - 24,8 kW

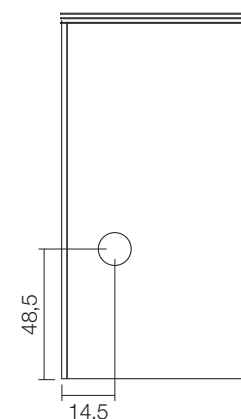
	24,8 kW
	6 kW
	22,7 kW
	5 kW
	91,6 %
	95,1 %
	144 m ³ - 595 m ³
	70 kg
	pellet Ø 6 mm
	1,2 kg/h - 5,2 kg/h
	14 h - 60 h
	120 W
	43 dB - 51 dB
	Ø 100 mm
	240 - 255 kg
	L 63,5 - P 68 - H 126 cm
	0,90 m ³



vista superiore stufa



vista fronte stufa



vista retro stufa



EN 14785:2006

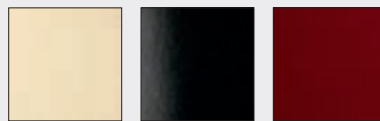


NORMATIVE EUROPEE: Art. 15A B-VG 2015 BImSchV 2015 Regensburg München Stuttgart Aachen

Aquos 24 H₂O collection



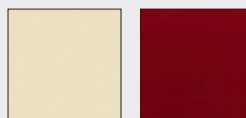
Maiolica - Majolica - Céramique - Keramik



Avorio	Nero	Rosso
Ivory	brillante	Red
Ivoire	Brilliant	Rouge
Elfenbein	black	Rot
	Noir laqué	
	Brillantschwarz	



Metallo - Steel - Acier - Metall



Avorio	Rosso
Ivory	Red
Ivoire	Rouge
Elfenbein	Rot